

Seminario Evangélico de Puerto Rico

PRONTUARIO¹

Título del curso:	EBAT- 6006: Introducción al Hebreo Bíblico II
Sesión Académica:	miércoles, enero a mayo 2020 – Hora de clase: 7:45 a 10:15 pm
Profesor(a):	Guillermo Ramírez – Muñoz, Ph.D.
Correo(s) Electrónico(s):	drgramirez2@gmail.com gramirez@se-pr.edu
Oficina	En Asuntos Académicos
Horas de Oficina:	5:00 p.m, a 7:00 p.m. (presencial), o por acuerdo previo
Teléfono:	787) 763-6700 x 239

I. DESCRIPCION

El segundo semestre del hebreo bíblico (Hebreo II - EBAT - 6006) tiene el propósito de continuar la introducción a las bases gramaticales del idioma e iniciar una lectura del texto Hebreo. Principalmente las narrativas del Antiguo Testamento / Biblia Hebrea. Continuaremos empleando como guía de estudio el trabajo de Thomas O. Lambdin Introducción al Hebreo Bíblico, Editorial Verbo Divino, 2001.

Misión y objetivos del SEPR

La misión del SEPR es contribuir con la formación integral del liderazgo pastoral y laico para servir en los ministerios cristianos y participar en la misión del pueblo de Dios en Puerto Rico, el Caribe, los Estados Unidos de América, las Américas y el mundo en un contexto ecuménico, inter religioso y social.

Objetivos del Seminario

1. Forjar líderes pastorales y laicos involucrados en la transformación de la sociedad a través de ministerios innovadores y relevantes a sus congregaciones y comunidades.
2. Acompañar a la comunidad estudiantil en su desarrollo y crecimiento espiritual, personal, social, académico y profesional, e identificar y responder a las necesidades de educación continua de egresados y egresadas e iglesias cooperadoras.

¹ Sujeto a cambios.

3. Fomentar la calidad, la contextualidad, la globalización, la agilidad y la innovación en sus programas, desde una perspectiva y praxis crítica.

4. Para alcanzar estos objetivos se debe trabajar para mantener una organización, programas, instalaciones físicas y sistemas que nos permitan responder con agilidad a un mundo dinámico, cambiante y competitivo, y rico en información, desafíos y oportunidades, así como dar testimonio que afirme el señorío de Jesucristo y del reinado de Dios.

OBJETIVOS TERMINALES:

Al terminar el semestre las/los estudiantes:

1. Profundizarán en las reglas gramaticales básicas del hebreo bíblico estudiadas en curso Hebreo I. incluyendo las formas verbales básicas del Hebreo bíblico (perfecto, imperfecto y otros modos no personales de los verbos, tales como, el participio e infinitivo).
2. Profundizarán en el vocabulario básico de las narrativas del Antniguo Testamento.
3. Profundizarán en la utilización del léxicon o diccionario hebreo como herramienta para hacer las traducciones del Hebreo del Texto Masorético [Texto atribuido a los **masoretas** (o tradicionalistas, escribas que tradujeron estos documentos creando un sistema de vocales).

III. CONTENIDO

ITINERARIO DEL CURSO

(Sujeto a cambios y ritmo de progreso del grupo)

Semana	Fecha	Tema
1	29 de enero	Repaso de Hebreo Bíblico I, Lección 10 y orientación al curso
2	5 de febrero	Lección 11 y 12 Quiz de vocabulario correspondiente

3	12 de febrero	Lecciones 13 y 14 Quiz de vocabulario correspondiente
4	19 de febrero	Lecciones 15 y 16 Quiz de vocabulario correspondiente
5	26 de febrero	Miércoles de Ceniza Lección 16 Examen I de las lecciones cubiertas hasta el momento
6	4 de marzo	Lecciones 17 y 18 Quiz de vocabulario correspondiente
7	11 de marzo	Lecciones 18 y 19 Quiz de vocabulario correspondiente
8	18 de marzo	Lecciones 20 y 21 Quiz de vocabulario correspondiente
9	25 de marzo	Lecciones 21 Examen II
10	8 de abril	Semana Santa
11	15 de abril	Semana de Lectura
12	22 de abril	Lección 22 Quiz de vocabulario correspondiente
13	29 de abril	Lección 23 Quiz de vocabulario correspondiente
14	6 de mayo	Lección 24

Quiz de vocabulario correspondiente
Evaluación del curso

15 13 de mayo Examen final

IV. EVALUACIÓN

- | | |
|---|------|
| 1. Dos pruebas parciales y examen final | 65 % |
| 2. Quizzes semanales de vocabulario o traducciones cortas | 35 % |

Metodología: El formato de las clases continuará como el semestre I. Consistirá de dos partes: En la primera parte tendremos una prueba corta semanal de vocabulario nuevo (las pruebas de vocabulario durarán un máximo de 15 minutos) e inmediatamente pasaremos a discutir el trabajo asignado en la clase anterior. En la segunda parte el profesor presentará el material nuevo y dará la asignación para la próxima reunión. En las reuniones que se ofrezcan las pruebas parciales no se dará la prueba de vocabulario.

Estrategias de Evaluación

a. Sistema de calificación

El curso será calificado utilizando la siguiente escala:

A	(100-95)
A-	(94-90)
B+	(89-87)
B	(86-83)
B-	(82-80)
C+	(79-77)
C	(76-73)
C-	(72-70)
F	(69-0)

1

Requisitos

1. Participar activamente en clase haciendo los ejercicios, las lecturas y las traducciones asignadas para cada clase.
2. Entregar puntualmente las traducciones asignadas por el profesor. La entrega tardía de los mismos conllevará una penalidad de media nota por trabajo.
3. Responder a los "quizzes" de vocabulario y pruebas ofrecidas por el profesor en las fechas asignadas.
4. Comprometerse a crear personalmente unas tarjetas para aprender el vocabulario nuevo.

VI. RECURSOS Y MATERIALES

Gramáticas Bíblicas

- Chisholm Jr., Robert B. *A workbook for intermediate Hebrew: grammar, exegesis and commentary on Jonah and Ruth*. Kregel publications. MI 2006
- Giovanni Deiana y Ambrogio Spreafico, *Guía para el estudio del hebreo bíblico*, Sociedad Bíblica, Madrid, 1995.
- Fuller, Russell T. y Choi, Kyoungwon. *Invitation to Biblical Hebrew: a beginning grammar*. Kregel publications, MI. 2006. (incluye "workbook").
- Greenberg, Moshe. *Introduction to Hebrew*. Prentice Hall, Inc., Englewood Cliff, 1965.
- Lambdin, Thomas O. *Introducción al Hebreo Bíblico*, Editorial Verbo Divino, 2001.
- Joüon, Paul y Muraoka, T. *A grammar of biblical Hebrew*. Roma, Editrice Pontificio Instituto biblico, 2006
- Pratico, Gary D. y Van Pelt, Miles V., *Basics of Biblical Hebrew Grammar*, Zondervan, Grand Rapids, Michigan, 2003.
- Long, Gary A. *Grammatical Concepts 101 for Biblical Hebrew*. Hendrickson Publishers, MI. 2002
- Meyer, R., *Gramática de la lengua hebrea*. Barcelona 1989.
- Seo, C. L. *A Grammar for Biblica Hebrew*. Abingdon Press, Nashville, 1988.

Simom, E., Resnikoff, E., Motzkin. *The First Hebrew Primer*. Eks Publishing, Co.,

Léxicons o diccionarios y Guía de vocabulario

Brown, Driver, Briggs. A Hebrew and English Lexicon of the Old Testament, Clarendon Press, Oxford, 1976.

Holladay, William L. A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament, William B. Eerdmans Publishing Company, Grand Rapids, 1988.

Alonso, Schökel, L.. Diccionario Hebreo-Español. Valencia, 1994.

Van Pelt, Miles V. y Pratico, Gary D. *The vocabulary guide to Biblical Hebrew*. Zondervan, MI, 2003.

Waltke, Bruce K. and M. O'Connor *An Introduction to Biblical Hebrew Syntax* Eisenbrauns: Winona Lake, Indiana 1990

Apéndice

II. Normas

1. Normas sobre plagio
2. Procedimiento que se debe seguir para solicitar y recibir acomodo razonable en la institución
3. Procedimiento para la investigación de querellas estudiantiles
4. Proceso para solicitar y remover incompletos
5. Proceso para cambio de nota
6. Política y protocolo institucional para el manejo del acoso escolar, bullying o cyberbullying
7. Calendario académico

(Revisado: enero, 2020)